



**Chicago  
Pneumatic**



**Produkty wysokiej klasy.  
Stworzone  
specjalnie dla Ciebie!**

**Ręczne urządzenia  
hydrauliczne**

# Czy słuszne jest twierdzenie, że narzędzia hydrauliczne ułatwiają pracę?



Absolutnie tak. Oferta Chicago Pneumatic (CP) obejmuje kompletny asortyment przenośnych i uniwersalnych narzędzi, szczególnie przydatnych przy częstych zmianach miejsca pracy. Na przykład agregat hydrauliczny, jest przenośnym urządzeniem o zwartej budowie, dzięki czemu holowanie ciężkiej sprzętarki staje się zbyteczne.

## Powstaje jednak pytanie, czy narzędzia te są wystarczająco silne?

Tutaj czeka na użytkownika przyjemna niespodzianka. Narzędzia hydrauliczne pobierają całkowitą moc bezpośrednio z agregatu zasilającego. Są one nie tylko mocniejsze od innych, porównywalnych urządzeń, ale także odznaczają się większą wydajnością. Weźmy np. 16. calową przecinarkę hydrauliczną. Przy w pełni otwartej przepustnicy, całkowita moc silnika 18 KM przekazywana jest do ręcznego narzędzia, ważącego zaledwie 10 – 11 kg.

Narzędzia hydrauliczne są doskonałym rozwiązaniem dla prac takich jak remonty budynków, naprawy i konserwacja autostrad oraz wszędzie tam, gdzie mobilność i wszechstronność pozwalają na oszczędność czasu i wysiłku. Można je stosować w każdym miejscu, niezależnie od dostępności zasilania elektrycznego czy sprężonego powietrza, a także w każdych warunkach klimatycznych.

## Są jednak z pewnością bardzo drogie!

Otóż nie. Dla mniejszych firm w sektorze budownictwa i wynajmu maszyn umożliwiają one znaczące oszczędności na kosztach. Na przykład za cenę jednego zestawu młota i sprężarki można nabyć dwa kompletne pakiety, składające się z agregatu hydraulicznego i młota.



# Urządzenie prawdziwie przenośne!

Niewąpliwie. Dlaczego holować dużą sprężarkę na miejsce robót, jeżeli można tego uniknąć? Transport agregatu hydraulicznego CP jest bardzo dogodny. Dwie osoby mogą bez nadmiernego wysiłku załadować go do samochodu dostawczego. Jedna osoba może w miejscu robót łatwo przestawiać agregat dzięki temu, że jest on wyposażony w koła.

Agregaty hydrauliczne CP są dostępne w wersjach z silnikiem benzynowym, wysokoprężnym lub elektrycznym. Są one źródłem zasilania dla wielu zastosowań w zakresie 20-40 l/min/140-172 bar .

## Sposób działania

Agregat działa w sposób bardzo prosty. Chłodnica olejowa z regulacją termostatyczną zapewnia szybkie nagrzewanie i zabezpiecza olej hydrauliczny przed przegrzaniem. Właściwa temperatura pracy jest osiągnięta w ciągu kilku minut, także w okresie zimowym. Zawór włączająco-wyłączający o zmiennym przepływie umożliwia łatwą zmianę narzędzia i płynny rozruch. Wskaźnik ciśnienia pokazuje, kiedy należy zmienić filtr oleju.

## Zużycie paliwa

Wiele modeli agregatu wyposażone jest w system „Moc na żądanie” –POD (Power On Demand). System ten automatycznie przełącza silnik na bieg jałowy podczas przerw w pracy narzędzia, oraz zwiększa obroty silnika, gdy narzędzie ponownie pracuje. Dzięki temu obniżeniu ulega poziom hałasu i zużycie paliwa.



Agregaty		PAC P9	PAC P13	PAC P18	PAC D10
Silnik		9 HP, Honda benz.	13 HP, Honda benz.	18 HP, B&S Vanguard benz.	10 HP, Lombardini wysokopręż.
Masa (z olejem włącznie)	kg	59	87	110	116
Wymiary (Dł x Szer x Wys)	mm	585x525x680	705x600x745	720x700x745	705x600x745
Przepływ oleju	l/min	20	20-30	20-40	20
Ciśnienie maksymalne	bar	150	150	150	140
Pojemność zbiornika paliwa	l	6	6,5	7,2	5
Klasa EHTMA		C	C/D	C/D/E	C
Z wężami włącznie		NIE	NIE	NIE	NIE
Moc na żądanie POD		TAK	TAK	NIE	NIE
Kontrola oleju: olej silnik.		TAK	TAK	NIE	NIE
Rozrusznik elektryczny		NIE	NIE	TAK	TAK
Nr katalogowy		1807 0080 33	1807 0110 29	1807 0160 28	-
<b>Wersje bez tłumika</b>					
Nr katalogowy <sup>1)</sup>		1807 0080 26	1807 0110 25	1807 0160 34	1807 0110 27

<sup>1)</sup> Nie dopuszczone do sprzedaży na terenie Unii Europejskiej

# Młoty hydrauliczne CP wysokowydajne narzędzia pracy

## Wszelstronność – czy tylko surowa siła?

Każdy z tych wymogów może być spełniony. Młoty hydrauliczne CP pokrywają cały zakres, od wszelstronnych, lekkich wersji do modeli przeznaczonych do najcięższych prac, z energią udaru 140 dżuli (J) i częstotliwością 1 276 uderzeń na minutę. W gamie narzędzi CP znajdzie się właściwy młot do każdego rodzaju pracy.

## Zwiększona wydajność!

Smukły kształt młotów hydraulicznych serii CP zapewnia dobrą widoczność narzędzia, dzięki czemu wzrasta wydajność. Maszyny są należycie wyważone i pozbawione zewnętrznych śrub bocznych oraz wystających części, które mogłyby być zagrożeniem dla operatora.

## Szybkozłącza

Węże są wyposażone w szybkozłącza HTMA, o płaskich powierzchniach łączeniowych. Zapewniają one szybkie i łatwe połączenia w każdej sytuacji roboczej. Złącza te zostały zaprojektowane m.inn. pod kątem zapewnienia czystości w systemach hydraulicznych, gdy prace prowadzone są w miejscach, gdzie występuje dużo pyłu i zanieczyszczeń.



## BRK 25 D

### Lekkie młoty hydrauliczne o dużej mocy

Nadają się doskonale do robót w poziomie. Młoty BRK, wyposażone w uchwyt typu D, z energią udaru 25 dżuli i częstotliwością 2400 uderzeń na minutę, są niezastąpione w pracach poziomych przy remontach, wyburzaniu i zmianach konstrukcji budowlanych. Zdemontowalny uchwyt przedni, dostępny jako wyposażenie opcjonalne, można obracać o 360°, aby zapewnić możliwość ustawienia optymalnego położenia narzędzia.

Lekki młot hydrauliczny		BRK 25 D
Rozmiar uchwytu narzędzia	Hex mm	22x82,5
Masa	kg	12,6
Długość	mm	600
Przepływ oleju	l/min	20
Ciśnienie robocze	bar	70-90
Maks. ciśnienie powrotne	bar	10
Poziom wibracji (ISO 8662-5)	m/s <sup>2</sup>	10,1
Częstotliwość udaru (20 l/min)	udar/min	2400
Klasa EHTMA class		C
Nr katalogowy		1801 1746 12



## BRK 40

### Lekkie młoty wielozadaniowe

Doskonały wybór do prac remontowych i wyburzeniowych wewnątrz i na zewnątrz budynków. Lekkie młoty BRK 40, z energią uderzenia 65 dżuli (J) i częstotliwością 1600 uderzeń na minutę, dają sobie świetnie radę z murami, zamarzniętym gruntem, asfaltem oraz elementami betonowymi. Preferowane przez firmy budowlane i wypożyczalnie maszyn, młoty BRK 40 są bardzo skuteczne przy podbijaniu podkładów kolejowych i zagęszczaniu. Są często stosowane w kolejnictwie.

## BRK 55

### Średnie młoty wielozadaniowe

Młoty BRK 55, bardzo popularne wśród firm zajmujących się wynajmem, nadają się doskonale do pracy przy budowie i konserwacji dróg. Szczególnie wydajne przy kruszeniu asfaltu, murów, zamarzniętego gruntu oraz elementów betonowych. Mogą być zasilane z agregatów hydraulicznych o wydajności 30 l/min lub 20 l/min.

## BRK 70

### Ciężkie młoty wielozadaniowe

Gwarantują szybkie wykonanie prac! Młoty BRK 70 nadają się doskonale do cięższych prac w trudnych materiałach, takich jak asfalt, zamarznięty grunt i zbrojony beton. Po prostym przełączeniu mogą być zasilane z agregatów o standardowej wydajności 30 l/min lub 20 l/min.

## BRK 95

### Ciężkie młoty hydrauliczne do szczególnie trudnych prac

Należą do najmocniejszych modeli wśród młotów ręcznych. Młoty BRK 95, z energią uderzenia 140 dżuli i częstotliwością 1275 uderzeń na minutę mogą, w pewnych sytuacjach, zastąpić minikoparkę z podwieszonym młotem hydraulicznym. Idealne do kruszenia trudnego asfaltu, zbrojonych konstrukcji betonowych oraz fundamentów, urządzenia te znajdują zastosowanie w skomplikowanych pracach, takich jak budowa instalacji komunalnych, konserwacja ulic, naprawy rurociągów wodnych i gazowych oraz przy ogólnych robotach budowlanych.

Młoty		BRK 40	BRK 40 VR	BRK 55	BRK 55 VR	BRK 70	BRK 70 VR	BRK 95	BRK 95 VR
Masa	kg	18,7	19,1	20,9	21,3	25,2	25,6	32,2	33,1
Długość	mm	638	638	682	682	760	760	760	760
Przepływ oleju	l/min	20	20	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>1)</sup>	30 <sup>2)</sup>	30 <sup>2)</sup>
Ciśnienie robocze	bar	90-110	90-110	105-125	105-125	105-125	105-125	105-125	105-125
Maks. ciśnienie powrotne	bar	10	10	15	15	15	15	15	15
Poziom vibracji (ISO 8662-5) <sup>3)</sup>	m/s <sup>2</sup>	8,3	3,5	11,4	3,3	11,4	3,4	14,2	6
Częstotliwość uderu (20 l/min)	udar/min	1600	1600	1450	1450	1270	1270	-	-
Częstotliwość uderu (30 l/min)	udar/min	-	-	2160	2160	1860	1860	1150	1150
Częstotliwość uderu (40 l/min)	udar/min	-	-	-	-	-	-	1500	1500
Klasa EHTMA		C	C	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (C) <sup>1)</sup>	D (E) <sup>2)</sup>	D (E) <sup>2)</sup>
Nr katalogowy	25x108 (1 x 4¼)	1801 3446 11	1801 3446 10	1801 3546 05	1801 3546 04	-	-	-	-
Nr katalogowy	28x160 (1½ x 6¼)	1801 3446 58	-	1801 3546 63	-	1801 3646 70	1801 3646 69	-	-
Nr katalogowy	32x152 (1¼ x 6)	1801 3446 60	1801 3446 59	1801 3546 65	1801 3546 64	1801 3646 73	1801 3646 72	1801 3746 75	1801 3746 74
Nr katalogowy	32x160 (1¼ x 6¼)	1801 3446 62	1801 3446 61	1801 3546 68	1801 3546 67	1801 3646 07	1801 3646 06	1801 3746 09	1801 3746 08

Wersja do pracy przy wysokim ciśnieniu w linii powrotnej									
Maks. ciśnienie powrotne	bar				30		30		
Nr katalogowy	32x152 (1¼ x 6)	-	-	-	1801 3546 66	-	1801 3646 71	-	-

<sup>1)</sup> Można wyregulować na 20 l/min

<sup>2)</sup> Można wyregulować na 40 l/min

<sup>3)</sup> Pomiar dla BRK 40, BRK 55 i BRK 70 przy 20 l/min, dla LH 39 przy 30 l/min

# Przecinarki hydrauliczne i wiertnice rdzeniowe serii CP – to doskonałe narzędzia robocze



## Przecinarki hydrauliczne serii CP

### Przecinarki hydrauliczne serii CP przetną wszystko

Są lekkie i kompaktowe, a jednak wydajne w każdych warunkach. Przecinarka hydrauliczna CP z właściwą tarczą tnie beton, asfalt i stal. Nasza 16. calowa przecinarka wykorzystuje, na pełnych obrotach, całkowitą moc silnika spalinowego agregatu.

Dzięki otwartej powierzchni roboczej, przecinarki serii CP są łatwe w obsłudze, nawet w bardzo trudnych warunkach. Prosta konstrukcja z bezpośrednim napędem zmniejsza potrzebę konserwacji, zwłaszcza w porównaniu z przecinarkami z napędem pasowym.

Dostępny jest także zestaw wodnego chłodzenia tarczy.

Przecinarki hydrauliczne		SAW 14	SAW 16
Masa	kg	9,8	10,6
Przepływ oleju	l/min	20-30	20-40
Maksymalne ciśnienie oleju	bar	170	170
Liczba obrotów	obr/min	2500-4000	2000-4000
Prędkość	m/s	46-75	42-85
Rozmiar tarczy	mm	355	405
Rozmiar frezu	mm	25,4	25,4
Głębokość cięcia	mm	133	160
Klasa EHTMA		C/D	C/D/E
Nr katalogowy		1809 0140 03	1809 0166 13



## Wiertnice rdzeniowe serii CP

### Idealne do pracy w ograniczonej przestrzeni

Szczególnie użyteczne przy instalacji rurociągów odwadniających, kanalizacyjnych oraz wody pitnej, a także wykonywaniu kanałów kablowych i wentylacyjnych, gdzie potrzebne są głębokie otwory o dużych średnicach. Wiertnice rdzeniowe serii CP nadają się doskonale do wiercenia w elementach betonowych, murowanych i w asfalcie. Wiertnice te mogą być stosowane do wiercenia ręcznego albo w statywie wiertniczym.

Hydrauliczna regulacja momentu obrotowego wiertła zapobiega odrzutowi, gdy wiertło zakleszczy się w materiale. Operator ma więc pełną kontrolę nad narzędziem, nawet przy wierceniu otworów o średnicy 200 mm i więcej. Dzięki kompaktowej konstrukcji, można za pomocą wiertnic rdzeniowych serii CP wierceć ręcznie otwory do średnicy 200 mm.

Hydrauliczne wiertnice rdzeniowe		COR 5	COR 15
Masa	kg	8,2	8,2
Przepływ oleju	l/min	20-30	20-30
Długość bez wiertła	mm	414	406
Ciśnienie robocze	bar	80-172	80-172
Liczba obrotów	obr/min	600-900	1500-2250
Średnica wiertła	mm	50-202	12-75
Gwint żeński (napędu) <sup>1)</sup>		½" BSP	½" BSP
Klasa EHTMA		C/D	C/D
Nr katalogowy		1806 1014 54	1806 1014 55

<sup>1)</sup> 1/2" BSP męski x 1 1/4 UNC męski, dołączony łącznik męski aby umożliwić stosowanie koronek rdzeniowych o większych średnicach. męski.

### Zestaw chłodzenia tarczy lub wiertła

Tarcze diamentowe i wiertła rdzeniowe wymagają stałego dopływu wody w celu chłodzenia, spłukiwania szlamu i redukcji pyłu. W miejscach pracy gdzie brak wody miejskiej, zalecamy stosowanie zestawu wodnego CP, niewielkiego, ciśnieniowego zbiornika wodnego.

# Pompy głębinowe serii CP są niewrażliwe na zanieczyszczenia



## Pompy głębinowe CP

### Niezwykłe wytrzymałe

Hydrauliczne pompy głębinowe serii CP to pompy niewrażliwe na przeciążenia, stosowane do ciągłego wypompowywania wody na budowach, z zalanych wykopów, piwnic itp. Ich wydajność w porównaniu z rozmiarami i masą jest imponująca.

Dwucalowa pompa serii CP wypompowuje zanieczyszczoną wodę z cząstkami stałymi o średnicy do 10 mm. Trzycalowa pompa głębinowa przepuszcza cząstki stałe o średnicy do 60 mm!

Pompy te, chłodzone i smarowane olejem hydraulicznym, mogą pracować na sucho bez ryzyka uszkodzenia.

Pompy wodne		WAP 2	WAP 3
Masa	kg	10,25	12,7
Wymiary Wys. x Szer.	mm	267x215	360x300
Przepływ oleju	l/min	18-24	26-38
Ciśnienie robocze	bar	100	140
Maks. ciśnienie robocze	bar	160	172
Maks. wysokość pompowania	m	25	32
Maks. przepływ	l/min	840	1920
Złącze		2"	3"
Przepustowość ciał stałych, do	mm	10	60
Klasa EHTMA		C	D
Nr katalogowy		1806 1014 41	1806 1014 42



## Osprzęt do urządzeń hydraulicznych

### Rozdzielacze hydrauliczne

Ograniczają przepływ i ciśnienie, umożliwiając zasilanie narzędzi z napędzanych hydraulicznie nośników. Do podłączenia rozdzielacza hydraulicznego do narzędzia należy stosować dodatkowe węże.

Rozdzielacz hydrauliczny		OFD 5	OFD 8
Max przepływ oleju	l/min	60	120
Regulowany przepływ oleju	l/min	20-25	25-38
Klasa EHTMA		C	D
Nr katalogowy		1801 1633 19	1801 1643 18

### Węże

Dodając jeden lub dwa węże o długości 7 m otrzymuje się wąż o długości 21 m, bez znaczącego spadku ciśnienia. Węże te są wyposażone w szybkozłącza o płaskich powierzchniach łączeniowych.

Węże	m	7	12
Szybkozłącza o płaskich powierzchniach łączeniowych	rozmiar	½"	½"
Klasa EHTMA		C/D/E	C/D/E
Nr katalogowy		3371 8010 87	3371 8010 89



## Ponad 100-letnie doświadczenie

Chicago Pneumatic Tool Company projektuje, produkuje i prowadzi sprzedaż narzędzi pneumatycznych od 1901 roku. Nasza oferta obejmuje obecnie szeroką gamę produktów, obejmującą młoty pneumatyczne i hydrauliczne, wiertarki hydrauliczne, młotko-wiertarki, pompy hydrauliczne do ścieków i mułu oraz wiele innych. Zapoczątkowaliśmy działalność w mieście, z którym dzielimy nazwę – Chicago Pneumatics – aby z czasem stać się przedsiębiorstwem globalnym, ze światową siecią biur sprzedaży.

O dodatkowe informacje prosimy zwracać się do:

### Narzędzia robocze

	22 x 82.5 mm			25 x 108 mm			28 x 160 mm			32 x 160 mm		
	Szer. (mm)	Dł. (mm)	Nr kat.	Szer. (mm)	Dł. (mm)	Nr kat.	Szer. (mm)	Dł. (mm)	Nr kat.	Szer. (mm)	Dł. (mm)	Nr kat.
Szpicak		380	3083 3242 00		380	3083 3253 00		380	3083 3271 00		380	3083 3205 00
		1000	3083 3243 00					450	3083 3272 00		450	3083 3206 00
								1000	3083 3273 00		1000	3083 3207 00
Przecinak do betonu	25	380	3083 3244 00	28	380	3083 3254 00	32	380	3083 3274 00	35	380	3083 3208 00
	25	1000	3083 3245 00				32	450	3083 3275 00	35	450	3083 3209 00
							32	1000	3083 3276 00	35	1000	3083 3210 00
Przecinak szeroki	75	380	3083 3246 00	75	380	3083 3255 00	75	380	3083 3277 00	75	380	3083 3211 00
Przecinak klinowy	35	380	3083 3250 00	35	380	3083 3258 00	40	400	3083 3282 00	40	400	3083 3216 00
Przecinak do gruntu	75	450	3083 3247 00	75	380	3083 3256 00	75	380	3083 3279 00	75	380	3083 3213 00
Łopata	120	400	3083 3248 00	120	380	3083 3257 00	125	380	3083 3280 00	125	380	3083 3214 00
Przecinak do asfaltu	125	380	3083 3069 00				115	300	3083 3278 00	115	300	3083 3212 00
Łopata do gliny	125	430	3083 3249 00	125	430	3083 3033 00	140	380	3083 3281 00	140	380	3083 3215 00
Trzon do stopy zagęszczającej		310	3083 3251 00		280	3083 3259 00		230	3083 3283 01		235	3083 3218 01
Stopa zagęszczająca, okrągła	175		3083 3252 10	175		3083 3252 10	180		3083 3301 00	180		3083 3301 00
Stopa zagęszczająca, kwadratowa	175		3083 3239 00	175		3083 3239 00	150		3083 3302 00	150		3083 3302 00
Stopa zagęszczająca, kwadratowa							200		3083 3197 00	200		3083 3197 00
Narzędzie do wbijania profili	100		9245 2817 90	100		9245 2817 90						
Podbijak torowy							100	565	3083 3319 00	100	565	3083 3217 00